

выборов, в которой также содержался призыв к Организации Объединенных Наций в тесном сотрудничестве с Независимой комиссией по выборам координировать деятельность международных наблюдателей, направленных Организацией африканского единства, Содружеством и Европейским союзом, а также правительствами,

с удовлетворением принимая к сведению доклад Генерального секретаря от 10 и 17 января 1994 года по вопросу о Южной Африке¹⁰,

1. выражает признательность Генеральному секретарю за оперативный отклик на ее просьбы, содержащиеся в пунктах 18 и 19 ее резолюции 48/159 А, и приветствует предложения, содержащиеся в его докладе;

2. с удовлетворением принимает к сведению резолюцию 894 (1994) Совета Безопасности, принятую 14 января 1994 года, в которой Совет признал необходимость незамедлительного удовлетворения просьбы Переходного исполнительного совета и выразил согласие с содержащимися в докладе Генерального секретаря предложениями относительно мандата и численности Миссии наблюдателей Организации Объединенных Наций в Южной Африке, включая предложения о координации деятельности международных наблюдателей, направленных Организацией африканского единства, Содружеством и Европейским союзом, а также другими межправительственными организациями или правительствами;

3. призывает государства-члены позитивно откликнуться на просьбу Генерального секретаря в отношении наблюдателей для выборов;

4. настоятельно призывает все стороны в Южной Африке, в том числе тех, кто не в полной мере принял участие в многосторонних переговорах, соблюдать договоренности, достигнутые в ходе этих переговоров, уважать демократические принципы и принять участие в выборах;

5. выражает свою глубокую озабоченность в связи с угрозой, которую продолжение насилия создает для процесса мирных перемен, и призывает все стороны содействовать полному участию всех южноафриканцев в этом демократическом процессе во всех частях Южной Африки путем проявления сдержанности и недопущения актов насилия и запугивания.

6. призывает южноафриканские власти, включая Независимую комиссию по выборам, под контролем и руководством Переходного исполнительного совета принять необходимые меры для защиты прав всех южноафриканцев организовывать мирные публичные демонстрации и политические манифестации и участвовать в них, баллотироваться на выборах и участвовать в голосовании во всех частях Южной Африки, включая "хоумленды", не подвергаясь запугиванию;

7. призывает все стороны в Южной Африке уважать безопасность международных наблюдателей и оказывать им содействие в выполнении своего мандата;

8. приветствует намерение Генерального секретаря создать специальный целевой фонд для финансирования участия дополнительных наблюдателей от африканских и других развивающихся стран и настоятельно призывает государства вносить щедрые взносы в этот фонд.

88-е пленарное заседание,
21 января 1994 года

48/234. Чрезвычайная помощь Мадагаскару

Генеральная Ассамблея,

будучи глубоко обеспокоена широкомасштабным ущербом и опустошениями, вызванными тропическими циклонами "Дейзи" и "Джералда" и наводнениями в Мадагаскаре,

с обеспокоенностью отмечая разрушение тысяч жилищ, ущерб основным секторам национальной инфраструктуры и растущие потребности сотен тысяч пострадавших людей,

отдавая должное усилиям, которые правительство Мадагаскара предпринимает в целях оказания чрезвычайной помощи и поддержки жертвам этих стихийных бедствий,

отмечая, что решительные усилия правительства Мадагаскара по содействию экономическому росту и развитию будут затруднены такого рода периодическими стихийными бедствиями,

1. заявляет о своей солидарности с пострадавшими в результате этого правительство и народом Мадагаскара;

2. с удовлетворением отмечает усилия, которые правительство Мадагаскара предпринимает в целях оказания жертвам оперативной помощи имеющимися в его распоряжении средствами;

3. приветствует меры международного сообщества, в том числе органов и организаций системы Организации Объединенных Наций, предпринимаемые для дополнения усилий правительства Мадагаскара по оказанию чрезвычайной помощи и поддержки;

4. просит Генерального секретаря, в сотрудничестве с компетентными органами и организациями системы Организации Объединенных Наций и в тесном взаимодействии с государственными органами, содействовать правительству Мадагаскара в успешной реализации его усилий по восстановлению;

5. просит все государства, а также международные организации в срочном порядке оказать дополнительную поддержку Мадагаскару, с тем чтобы таким образом облегчить экономическое и финансовое бремя, которое придется нести малагасийскому народу в период чрезвычайного положения и в течение последующего процесса восстановления;

6. просит также Генерального секретаря представить Экономическому и Социальному Совету на его основной сессии 1994 года доклад об осуществлении настоящей резолюции.

89-е пленарное заседание,
20 февраля 1994 года

48/235. Целевое задание по взносам в Мировую продовольственную программу на период 1995-1996 годов

Генеральная Ассамблея,

ссылаясь на положения своей резолюции 2095 (XX) от 20 декабря 1965 года, предусматривающие проведение обзора Мировой продовольственной программы перед каждой конференцией по объявлению взносов,

отмечая, что обзор Программы был проведен Комитетом по политике и программам продовольственной помощи Мировой продовольственной программы на его тридцать пятой сессии и Экономическим и Социальным Советом на его основной сессии 1993 года,

¹⁰ A/48/845-S/1994/16 и Add.1; см. *Официальные отчеты Совета Безопасности, сорок девятый год, Дополнение за январь, февраль и март 1994 года*, документы S/1994/16 и Add.1.

рассмотрев резолюцию 1993/77 Экономического и Социального Совета от 30 июля 1993 года и рекомендацию Комитета по политике и программам продовольственной помощи¹¹.

признавая ценность многосторонней продовольственной помощи, предоставляемой Мировой продовольственной программой с момента ее учреждения, и сохраняющуюся потребность в ней как в качестве одной из форм капиталовложений, так и для удовлетворения чрезвычайных продовольственных нужд,

1. *устанавливает* на период 1995-1996 годов целевое задание по добровольным взносам в Мировую продовольственную программу в размере 1,5 млрд. долл. США, из которых не менее одной трети должно быть предоставлено наличными в/или в виде услуг;

2. *настоятельно призывает* государства - члены Организации Объединенных Наций, а также членов и ассоциированных членов Продовольственной и сельскохозяйственной организации Объединенных Наций и соответствующие организации-доноры приложить все силы к тому, чтобы обеспечить полное выполнение установленного целевого задания;

3. *просит* Генерального секретаря в сотрудничестве с Генеральным директором Продовольственной и сельскохозяйственной организации Объединенных Наций созвать в этих целях в 1994 году в Центральном учреждении Организации Объединенных Наций конференцию по объявлению взносов.

90-е пленарное заседание,
9 марта 1994 года

48/236. Чрезвычайная помощь Уганде

Генеральная Ассамблея,

будучи глубоко обеспокоена большими масштабами ущерба и разрушений, причиненных сильным землетрясением, которое произошло недавно в западной части Уганды,

с беспокойством отмечая настоятельную необходимость безотлагательного оказания чрезвычайной помощи тысячам жителей округов Кабароле, Бундибугио и Касесе,

учитывая негативные последствия этого землетрясения для усилий по развитию и для окружающей среды,

отдавая должное усилиям правительства и народа Уганды по преодолению нынешнего кризиса,

сознавая финансовые, организационные и технические трудности, которые препятствуют этим усилиям,

учитывая дополнительную нагрузку на инфраструктуру Уганды, являющуюся результатом увеличения притока беженцев из соседних стран в последние годы,

1. *заявляет о своей солидарности* с правительством и народом Уганды в постигшем их несчастье;

2. *с удовлетворением отмечает* национальные усилия Уганды по оказанию помощи жертвам землетрясения;

3. *воздаст должное* международному сообществу, включая Департамент по гуманитарным вопросам Секретариата, за меры, принятые к настоящему времени в связи с этим стихийным бедствием;

4. *просит* Генерального секретаря продолжать оказывать содействие правительству и народу Уганды в предоставлении

помощи и доведении усилий по восстановлению до успешного завершения;

5. *просит* все государства и международные организации в срочном порядке оказать чрезвычайную помощь жертвам этого стихийного бедствия и оказать дополнительную поддержку Уганде, с тем чтобы эта страна могла справиться с дополнительными социально-экономическими и финансовыми трудностями, возникающими в результате землетрясения;

6. *просит также* Генерального секретаря представить доклад об осуществлении настоящей резолюции Экономическому и Социальному Совету на его основной сессии 1994 года.

90-е пленарное заседание,
9 марта 1994 года

48/237. Предоставление Содружеству Независимых Государств статуса наблюдателя в Генеральной Ассамблее

Генеральная Ассамблея,

отмечая стремление Содружества Независимых Государств активизировать свое сотрудничество с Организацией Объединенных Наций,

1. *постановляет* пригласить Содружество Независимых Государств участвовать в сессиях и работе Генеральной Ассамблеи в качестве наблюдателя;

2. *просит* Генерального секретаря принять необходимые меры в целях осуществления настоящей резолюции.

91-е пленарное заседание,
24 марта 1994 года

48/249. Чрезвычайная помощь Мозамбику

Генеральная Ассамблея,

будучи глубоко обеспокоена человеческими жертвами и широкомасштабным ущербом и разрушениями, вызванными тропическим циклоном "Надия", который обрушился недавно на обширные районы в центральной и северной частях Мозамбика,

отмечая с глубокой обеспокоенностью, что пострадавшие районы еще не преодолели полностью последствия военных действий и предыдущих стихийных бедствий,

отмечая пагубные последствия циклона для экономики страны и для предпринимающихся коллективных усилий по достижению прочного мира и спокойствия в Мозамбике,

отдавая должное усилиям, предпринимаемым правительством Мозамбика по оказанию помощи пугающемуся населению,

будучи преисполнена решимости помочь народу Мозамбика в его усилиях по всестороннему осуществлению положений Общего соглашения об установлении мира в Мозамбике от 4 октября 1992 года¹², особенно в период до проведения всеобщих выборов,

1. *заявляет о своей солидарности* с народом и правительством Мозамбика в это трудное для них время.

¹¹ См. E/1993/91.

¹² См. Официальные отчеты Совета Безопасности, сорок седьмой год. Дополнение за октябрь, ноябрь и декабрь 1992 года, документ S/24635.